

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bevoegdheden die betrekking hebben op het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen en de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen, zoals bedoeld in de artikelen 57/2, 57/3, 57/4, 57/12, 57/25 en 57/26 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd bij de wetten van 28 juni 1984, 14 juli 1987 en 18 juli 1991, bij het koninklijk besluit van 13 juli 1992 en bij de wetten van 6 mei, 1 juni en 6 augustus 1993, en bedoeld in het artikel 39 van de wet van 6 mei 1993 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, worden toegekend aan de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken.

**Art. 2.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 juli 1992 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden, worden de woorden «, onverminderd de bevoegdheden van de Minister van Justitie die betrekking hebben op het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen en de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen, zoals bedoeld in de artikelen 57-2, 57-3, 57-4, 57-12, 57-25 en 57-26 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd bij de wetten van 28 juni 1984, 14 juli 1987 en 18 juli 1991 » geschrapt.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1994.

**Art. 4.** Onze Eerste Minister en Onze Ministers en Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 31 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,  
J.-L. DEHAENE

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les compétences relatives au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides et à la Commission permanente de recours des réfugiés, visées aux articles 57/2, 57/3, 57/4, 57/12, 57/25 et 57/26 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifiée par les lois des 28 juin 1984, 14 juillet 1987 et 18 juillet 1991, par l'arrêté royal du 13 juillet 1992 et par les lois des 6 mai, 1<sup>er</sup> juin et 6 août 1993, et visées à l'article 39 de la loi du 6 mai 1993 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, sont attribuées au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique.

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 13 juillet 1992 fixant certaines attributions ministérielles, les mots «, sans préjudice des compétences du Ministre de la Justice relatives au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides et à la Commission permanente de recours des réfugiés, visées aux articles 57-2, 57-3, 57-4, 57-12, 57-25 et 57-26 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifiée par les lois du 28 juin 1984, 14 juillet 1987 et 18 juillet 1991 » sont supprimés.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1994.

**Art. 4.** Notre Premier Ministre et Nos Ministres et Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 31 décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

#### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 94 — 3

**1 DECEMBER 1993.** — Ministerieel besluit waarbij de uit- en doorvoer van sommige goederen met bestemming Angola aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken,

De Minister van Buitenlandse Handel en van Europese Zaken,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 6 juli 1978, 2 januari 1991 en 3 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 december 1987;

Gelet op de Veordening (EEG) nr. 2505/92 van de Commissie van 14 juli 1992 tot wijziging van de bijlagen I en II van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenciatuur en het gemeenschappelijk douanetarief;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 2967/93 van de Raad van 25 oktober 1993 houdende verbod van de levering van bepaalde goederen aan de Unita;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

#### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 94 — 3

**1er DECEMBRE 1993.** — Arrêté ministériel soumettant à licence l'exportation et le transit de certaines marchandises à destination de l'Angola

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

Le Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978, 2 janvier 1991 et 3 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et de le transit des marchandises, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1987;

Vu le Règlement (CEE) n° 2505/92 de la Commission, du 14 juillet 1992, modifiant les annexes I et II du Règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun;

Vu le Règlement (CEE) n° 2967/93 du Conseil du 25 octobre 1993 interdisant la fourniture de certaines marchandises à l'Unita;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Overwegende dat het nodig is om onvervijld de uit- en doorvoer naar Angola van sommige petroleumprodukten onder vergunning te plaatsen, ten einde de maatregelen die voorzien zijn bij voormelde Verordening (EEG) nr. 2967/93, te kunnen toepassen,

Besluiten :

**Artikel 1.** De uitvoer naar en de doorvoer met bestemming Angola van de goederen die gerangschikt worden onder de volgende GN-codes, zijn aan de overlegging van een vergunning onderworpen :

27090010, 2709009,  
 27100011, 27100015, 27100021, 27100025, 27100026, 27100027, 27100029, 27100032, 27100034, 27100036, 27100037,  
 27100039, 27100041, 27100045, 27100051, 27100055, 27100059, 27100061, 27100065, 27100069, 27100071, 27100072,  
 27100074, 27100076, 27100077, 27100078, 27100081, 27100083, 27100085, 27100087, 27100088, 27100089, 27100092,  
 27100094, 27100096, 27100098,  
 27111100, 27111211, 27111219, 27111291, 27111293, 27111294, 27111296, 27111298, 27111310, 27111330, 27111391,  
 27111393, 27111398, 27111400, 27111900, 27112100, 27112900,  
 27121010, 27121090, 27122000, ex27129039, ex27129090,  
 (ex = « slack wax » et/en « scale wax »);  
 27131100, 27131200, 27132000, 27139010, 27139090,  
 27141000, 27149000,  
 27150000,  
 29011010, 29011090; 29012100, 29012200, 29012300, 29012400, 29012900,  
 29021100,  
 29022010, 29022090, 29023010, 29023090, 29024100, 29024200, 29024300, 29024410, 29024490, 29025000, 29026000,  
 29027000,  
 29051100,  
 34031910,  
 38112100,  
 38239010,

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 29 oktober 1993.

Brussel, 1 december 1993.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Justitie en Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Buitenlandse Handel  
en Europese Zaken,

R. URBAIN

Considérant qu'il y a lieu de mettre sous licence, sans retard, l'exportation et le transit vers l'Angola de certains produits pétroliers, afin de pouvoir appliquer les mesures prévues par le Règlement (CEE) n° 2967/93 précité,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont subordonnés à la production d'une licence l'exportation vers et le transit à destination de l'Angola des marchandises rangées sous les codes NC suivants :

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 29 octobre 1993.

Bruxelles, le 1er décembre 1993.

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre du Commerce extérieur  
et des Affaires européennes,

R. URBAIN

#### MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 94 — 4

**2 DECEMBER 1993.** — Koninklijk besluit waarbij de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 toepasselijk wordt verklaard op het personeel van het permanent secretariaat van de Vlaamse Onderwijsraad

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 juni 1985 en 5 juli 1990;

Gelet op het decreet van de Vlaamse Raad van 2 mei 1985 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van sommige gemeenschapsinstellingen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het decreet van de Vlaamse Raad van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs-II, inzonderheid op artikel 160, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 17 april 1991 tot vaststelling van het statuut van het personeel van het secretariaat van de Vlaamse Onderwijsraad;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 26 juni 1991 omtrent de pensioenregeling van de leden van het permanent secretariaat van de Vlaamse Onderwijsraad;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, is van toepassing op de personeelsleden van het permanent secretariaat van de Vlaamse Onderwijsraad.

#### MINISTÈRE DES FINANCES

F. 94 — 4

**2 DECEMBRE 1993.** — Arrêté royal rendant le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 applicable au personnel du « permanent secretariaat van de Vlaamse Onderwijsraad » (secretariat permanent du Conseil flamand de l'enseignement)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés royaux des 10 juin 1985 et 5 juillet 1990;

Vu le décret du Conseil flamand du 2 mai 1985 relatif au régime de pensions des membres du personnel de certains organismes communautaires, notamment l'article 2;

Vu le décret du Conseil flamand du 31 juillet 1990 relatif à l'enseignement-II, notamment l'article 160, § 1;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 17 avril 1991 fixant le statut du personnel du secretariat permanent du Conseil flamand de l'enseignement;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 26 juin 1991 concernant le régime de pensions des membres du secretariat permanent du Conseil flamand de l'enseignement;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le régime de pensions instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, est applicable aux membres du personnel du « permanent secretariaat van de Vlaamse Onderwijsraad » (secretariat permanent du Conseil flamand de l'enseignement).